

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
8. Dezember 2005 (08.12.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/115690 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B25B 5/06**

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/013979

(22) Internationales Anmeldedatum:  
8. Dezember 2004 (08.12.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
10 2004 024 862.1 19. Mai 2004 (19.05.2004) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **IRWIN INDUSTRIAL TOOLS GMBH** [DE/DE];  
Lilienthalstrasse 7, 85399 Hallbergmoos (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **GEIER, Manfred**  
[DE/DE]; Nordendstrasse 24, 82178 Puchheim (DE).

**STRAUSS, Ralf** [DE/DE]; Im Grund 29, 51588 Nüm-  
brecht (DE).

(74) Anwalt: **BOEHMERT & BOEHMERT**; Schmid, Nils T.  
F., Hollerallee 32, 28209 Bremen (DE).

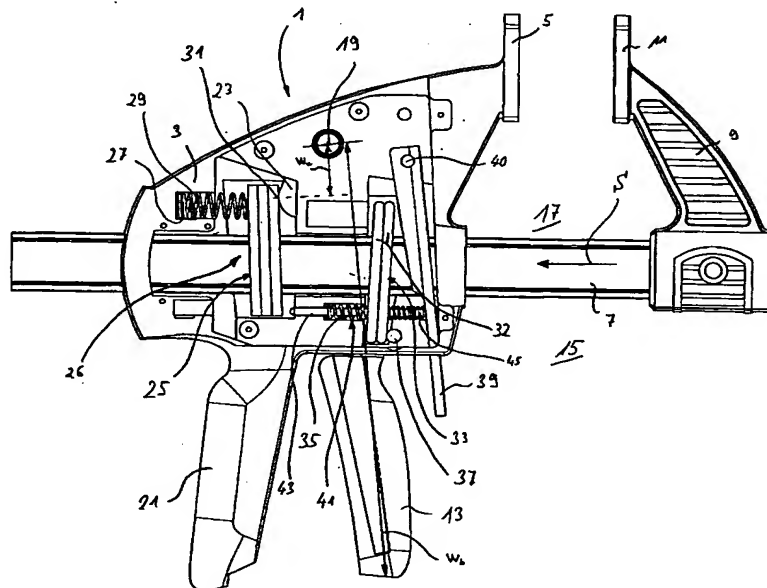
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,  
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,  
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,  
ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,  
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: CHUCKING AND/OR EXPANSION TOOL HAVING A PUSH OR PULL ROD

(54) Bezeichnung: SPANN-UND/ODER SPREIZWERKZEUG MIT EINER SCHUB-ODER ZUGSTANGE



(57) Abstract: The invention relates to a chucking and/or expansion tool (1) having a push or pull rod (7), at least one locking device (33) blocking a displacement of the push or pull rod against a chucking and/or expansion direction by being jammed with respect to the push or pull rod by means of at least one forced action mechanism (35), such as a spring, especially a thrust spring, and one unlocking device (41) undoing the blocking effect of the locking device when activated. The invention is characterized in that the forced action mechanism and the unlocking device functionally engage with the locking device on at least opposite ends of the push or pull rod.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/115690 A1



ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

---

**(57) Zusammenfassung:** Bei einem Spann- und/oder Spreizwerkzeug (1) mit einer Schub- oder Zugstange (7), wenigstens einer Sperre (33), die eine Verlagerung der Schub- oder Zugstange entgegen einer Spann- und/oder Spreizrichtung dadurch sperrt, dass sie durch wenigstens ein Zwangsmittel (35), wie eine Feder, insbesondere Schubfeder, gegenüber der Schub- oder Zugstange verkantet ist, und einer Entsperrereinrichtung (41), die bei deren Betätigung die Sperrwirkung die Sperre aufhebt, ist vorgesehen, dass Zwangsmittel und die Entsperrereinrichtung zumindest auf sich gegenüberliegenden Seiten der Schub- oder Zugstange mit der Sperre funktionsgemäss in Eingriff kommen.